

5. Ecco quel fiero instante

Sechs nocturnes KV 436

Tekst: Metastasio (1698 - 1782)

W.A. Mozart (1756 - 1791)

Andante

Sopraan

p Ec-co quel fie-ro is - tan - te, Ni-ce, mia Ni-ce ad - di - o, *mf* co-me vi-vrò, ben

Alt

p Ec-co quel fie-ro is - tan - te, Ni-ce, mia Ni-ce ad - di - o, *mf* co-me vi-vrò, ben

Bas

p Ec-co quel fie-ro is - tan - te, Ni-ce, mia Ni-ce ad - di - o, *mf* co-me vi-vrò, ben

Piano

6

mi - o, co-si lon - tan da te, co-me, co-me, co - si lon-tan da

mi - o, co-si lon - tan da te, co-me vi - vrò, co-me vi - vrò, vi-vrò co - si lon-tan da

mi - o, co-si lon - tan da te, co-me vi - vrò, co-me vi - vrò, vi-vrò co - si lon - tan da

5. Ecco quel fiero instante

12

te. *mp* Io vi - vrò sem - pre in pe - ne, io non a - vrò più be - ne

te. *mp* Io vi - vrò sem - pre in pe - ne, io non a - vrò più be - ne

te. *mp* sem-pre in pe - ne, io non a - vrò più be - ne e tu, chi

17

rit. *a tempo*

e tu, chi sa se mai ti sov-ver-rai di me, e tu chi sa se mai

e tu, chi sa se mai ti sov-ver-rai di me, e tu chi sa se

sa e tu chi sa e tu chi sa se mai ti sov -

Ecco quel fiero istante:
Nice, mia Nice, addio.
Come vivrò ben mio,
così lontan da te?

Nu komt het pijnlijke moment:
Nice, mijn Nice, vaarwel,
Hoe kan ik leven, mijn liefste
zover van jou vandann?

5. Ecco quel fiero instante

21

rit. *a tempo*

— ti sov-ver-rai, ti sov-ver-rai di me. *p* Ec-co quel fie-ro is-tan - te,

mai ti sov - ver-rai di me. *p* Ec-co quel fie-ro is-tan - te,

- ver-rai di me, Ah, chi sa! *p* Ec-co quel fie-ro is-tan - te,

26

mf Ni - ce, mia Ni-ce ad - di - o, *mf* co-me vi-vrò, ben mi - o, co-si lon - tan da

Ni - ce, mia Ni-ce ad - di - o, *mf* co-me vi-vrò, ben mi - o, co-si lon - tan da

Ni - ce, mia Ni-ce ad - di - o, *mf* co-me vi-vrò, ben mi - o, co-si lon - tan da

5. Ecco quel fiero instante

31

te, — co - me, co - me, co - si lon - tan da — te. Co - si lon -
 te, — co - me vi - vrò, co - me vi - vrò, vi - vrò co - si lon - tan da te.
 te, co - me vi - vrò, co - me vi - vrò, vi - vrò co - si lon - tan da te.

36

p tan — da te, — co - si lon - tan — da te? — *rit.*
p Co - si lon - tan da te, — co - si lon - tan da te? —
p Co - si lon - tan — co - si lon - tan da te? —

Io vivrò sempre in pene,
 Io non avrò più bene:
 E tu, chi sa se mai
 Ti sovverrai di me!

Mijn leven zal een last zijn
 zonder enig geluk.
 En jij, wie weet of jij je
 mij ooit zult herinneren.

(Bert Nieuwenhuize)